

Sr. M. Kobayashi
小林美登利殿
Caixa, 2 Z

SEMANARIO DE S. PAULO

No. 446

2-Novembro-1928

聖州新報

Rocio Koyama
Redactor
do "Semanario de S. Paulo"
Caixa, 58 - BAURU
Est. de São Paulo, Brasil

| | | |
|-----|-------|-------|
| 購読料 | 一年前金 | 3,000 |
| | 半年前金 | 1,800 |
| | 三ヶ月前金 | 1,200 |
| 廣告料 | 第一版 | 100 |
| | 第二版 | 80 |
| | 第三版 | 60 |
| | 第四版 | 40 |
| | 第五版 | 30 |
| | 第六版 | 20 |
| | 第七版 | 15 |
| | 第八版 | 10 |
| | 第九版 | 8 |
| | 第十版 | 6 |
| | 第十一版 | 4 |
| | 第十二版 | 3 |
| | 第十三版 | 2 |
| | 第十四版 | 1 |
| | 第十五版 | 1 |
| | 第十六版 | 1 |
| | 第十七版 | 1 |
| | 第十八版 | 1 |
| | 第十九版 | 1 |
| | 第二十版 | 1 |

OFFICINA DE COSTURA

DE
MARIA K. SHIBATA
Costura-se pelos figurinos mais modernos para senhoras, crianças e enxovas completos para casamento

— PROMISSÃO —
御婦人御子供
方の洋服は最新型にて、可憐に御仕立致します

柴田勝子
プロミ
ツン町

DR. K. DAIAN

MEDICO OPERADOR E PARTEIRO
—ARAÇATUBA—

▲内科
▲外科
▲産科
▲婦人科

大庵喜八
北西線
アラサツパー市
大原兄弟商會隣

Doenças dos Olhos

Dr. Bittencourt Prado
—ESPECIALISTA—

眼科専門
▽眼科手術△
▽眼鏡撰定△
特にトラホームは短期間に根本治療致します

眼科眼
プラド
ピテンコウト

バウル市グスタゴ
マシエル街一八二
診察時間
午前九時より十二時迄
午後二時より五時迄

Hotel Progresso

バウル驛前
澤尾旅館
ハワイ丸 十一月十二日 日本へ

迅速に出張撮影に應じます

林田秀雄

Hotel Yamamoto

最新式設備
松岡齒科醫院
齒科醫 松岡政次
北西線 プロミツン驛 セリジツベ街

山本旅館
清潔、親切を本位として皆様の御便宜を計ひます

山本政義
郵函...二〇〇番

HOTEL HANAYA

RUA SAO LUIZ
(Ponto de Jardineira)
Alto Cafezal

御泊り心持よい、御視察に御便宜な

御宿花屋
共 竹花鐵二郎
營 赤田重吉

T. SATOW

ARMAZEM
E HOTEL
Pennapolis

◎穀物仲買 ◎内外雜貨小間物
▼華州新報、其他一般郵便物取扱所

佐藤商店
並に 日本旅館
佐藤常喜
メンナボリス驛アベニダール街
郵函...一〇一番

林田秀雄

迅速に出張撮影に應じます

林田秀雄

Matsufuji

Caixa, 91
Promissão

農産物仲買
内外雜貨並に菓子類及洋酒類
ブツ細工品取扱
風呂釜、バケツ、メチーダ(珈琲用)
▲領事館諸願届用紙ありませう

北西線プロミツン驛郵函九一
松藤初市

Confeitaria HIRATA

御小曾並に御祝儀佛事其他一切の
御贈答品を安價に調達致します

御菓子製造所
別に日本食料品一切あります

花田郡藏
ノロエスラ線プロミツン驛 郵函三三二

Maquina de Beneficiar Café e Arroz S. Fukuhara & Cia

Caixa, 51 Tel. 18
CAFELANDIA
PENNA NOROETSE

珈琲及雜穀精選所
珈琲棉花穀類一切買入

福原信義商會
合資
會社
メンナ驛カフエーランジヤ町
郵函 五一
電話 一八

Hotel e Armazem JAPONEZ

Caixa, 261—Pennapoli

穀物仲買
雜貨小間物

日本旅館
ノロエスラ線メンナボリス市アベニダール街、オゾリ街七六 郵函二六一

代田喜市

北米最新式治療 齒科醫 山中信一

出張撮影にも應じます

御希望の方には
寫真材料を御分
讀致します

一本 寫真館
北西線リンス市お寺廣場横町
本 田 安

◎品質本位 ◎薄利多賣主義
◎美味しくて 割のきくお醤油は...

黒島印 醬油
クロシマ 醬油醸造元 黒島伊平治
北西線 プロミツン セルヂツベ街



THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
RUA DA CANDELARIA, 23
CAIXA, 380
RIO DE JANEIRO

横濱正金銀行

リオ、デ、ジャネイロ支店

▲預金
日本貨定期預金利息六ヶ月以上五年五分
伯貨定期預金 六ヶ月以上五年四分五分
金 伯貨當座預金(小口) 一年四分

▲預送金
預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致御不
審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候
預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候。御申
込の際は最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に
有之候

▲御送金
御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の
為替相場にて日本金に換算可致候
日本内地郵便為替料、書留料其他總て當店に
於て負擔いたし即ち全無手数料にて御郷里
の受取人へ送り届け申上候
金子はコンパノル郵便為替又は銀行小切手に
て當店へ御送り被下度候は横濱正金銀行勘定
として Banco Commercial do Estado de
S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Nore
ste do Estado de S. Paulo (御拂込被下
ても差支無之候
何れにしても送金申込書は必ず忘れず當店
へ御送り被下度候

大坂商船會社

▲早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)
◎日本へ
◎日本より
はわい 丸 十二月十二日 サントス發
はわい 丸 十二月十四日 リオ發
はわい 丸 十一月十四日 サントス着
はわい 丸 十一月十四日 リオ着

▲有名なバナマ運河北米
諸港を御見物の好機

▲御乗船切符其他手續は弊社指定仲次旅館聖
市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和
及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で
親切に取扱ひ致します。

Anunes dos Santos & Cia.
São Paulo: Rua Barão de
Iaputinga, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84

▲日本より家族御呼寄の方は船賃を當地で拂込
願へば(日本サントス間乗船切符指圖書)を發
行致します。詳細は左記(御照會願ひます)
サントス駐在員 酒 寄 守

電報欄

御大禮艦式 (東京廿日電) 來月四日巡洋艦...

七百戸焼失 (東京廿日電) ツツカマイ港...

東洋労働問題研究 (ジュネウア廿日電) 國際労働...

駐亞公使信任狀捧呈 (ブエノスアイルス廿日電) 駐亞新任...

伊國失業者漸減 (羅馬廿七日電) 最近の公表に...

ノーベル賞金授與者 (ストックホルム廿五日電) 本年...

ランシング逝く (華府廿日電) 前北米大統領...

反射鏡

作物が渴死しそうになると降り...

味ぢやあるまいが (ジュネウア廿日電)...

北西線中の各驛共同墓地中...

中村、伊藤、物部、西住、の牧師...

明日は明治節である 領事館も...

MARCENARIA Japoneza N. Hiraoka -CAFELANDIA- 家具製造販賣

Casa Yabiku Armazem de seccos molhados, compra-se cereas. 農産物仲買 屋比久商店

DR. M. SAÇADA MEDICO -LINS- 笹田 醫院

助産婦 和知 清子 妊婦お預り致します

珈琲取引専門 モレイラ會社

Hotel ORIENTAL Promissão オリエントナル 旅館

除幕式披露 平野殖民地 同青年會

Confetteria DE K. FUKUDA BIRIGUY 福田製菓所

T. Takara Cirurgião-Dentista 齒科 寶臣衛

昭和三十四年度徵集延期願ニ關スル告示

Casa Senoe Armazem de seccos e molhados, Compra-se cereas JOSÉ SENOE 瀬ノ上商店

在留申告書 在留申告書 在留申告書

在留申告書 在留申告書 在留申告書

在留申告書 在留申告書 在留申告書

在留申告書 在留申告書 在留申告書

短篇
おれ

芭市 敬録
ジャンケンボンヨ アイコデセ
ウ……
長閑な斜光を身に浴び、土に汚れた手を振り、鄙びた可愛ひい聲を擧げて歌ふ子供の唱歌を聞きながら、と有る木陰で有名なユーゴのレ・ミゼラブルの頁を繰つた日曜日の午後、それは俺等の楽しい骨休みの時である。放浪性の俺も似つ、彼女を得た喜びに本を紐解かせる。永い問手にせなかつた本、古里にて幾度も幾度も愛讀した本、處々に引いた赤インキの印迄も俺に染みかつた少年時代の氣持を甦へさせる。本を閉ぢて眼を何見るとはなしに放視し、少年時代——現在、の樂しかりし事等を考へて獨り頰笑ひのつた。静かな足音に後を返ると日に焦けた健康其物の様な下子が幹の影から艶やかに笑ふ。俺等二人には親にも話せぬ樂しい時が過ぎてゆく。

捏造者

翁長助成氏に與ふ
マ州カ市 佐藤信子

「一部削除」八月三日の球陽協會に關する日伯紙の記事、特に終りの一節、即ち私があなた様に閉合せましたあの捏造記事に對しては私如き女でさへもどうしても黙つては居られませんか。何としても許すべからざる事と思ひます。まして男子としての憤慨はどれ程かと推察致されます。此事については何れ後日是非何とか處置をする考です。(以下一部削除)
坊主が憎くければ袈裟までも憎いと言ひますから、其憎い坊主に附添つて居る私までも憎くまれるのは當然の事ですから、御立腹の余り御返事をされないので無理ならぬ事、しかし御返事はどうでも私はおかまひません。八月三十日の伯刺西爾時報記事があなた様の御行爲を如何にも立證してゐますから、強いて御返事を求める必要も今ではなくなりました。
「一部削除」以上について若し不腹或は相違の點がありますなら御遠慮なく御回答下さい。(終り)

運命の神は何時迄も樂しませて居なかつた。戀の幸福に酔つた俺等にはどうして破綻の程近く來てる事を想像し居よう。彼女に對して胸を焦がして居るのは俺ばかりではなかつた。俺のバトロンは息子も其一人だつた。俺は下子の心は得たけれども、彼女の兩腕からは一介のカマラーダとして冷たく見て居られたのだ。バトロンとカマラーダ。萬事に於て俺は負氣目だ。俺等か戀の快感を食つて居た時には、バトロンと拜金萬能主義の彼女の父母との間には娘と息子との結婚談が相當進んで居た。勝氣とは云々や、彼女が日本の女性だつた。又俺も餘りに氣が弱過ぎた。彼女の口から涙と共に今度起つた結婚談を聞かされた時には、雄々しく其を打壊す丈夫の勇氣がなかつた。俺の口から出た「命を賭しても結婚する」との誓言は日に照らされた露の様に乾く消えて行つた。彼女も寂しく親の言ふまゝに嫁いだ。彼女の結婚の日、

CASA Ichinese Araçatuba
雑貨 一瀬商店
仲買 一瀬勸助
ノロエスタ線アラサツターバ驛

石井 誠 療院
石井 三郎
ベナボリス驛ブラジル街
ドットルアラサツターバ驛

Engenheiro Civil S. OKamoto
測量建築製圖
土地分割 其他一切
岡本 專太郎
▲遠近に拘らず
御用命に應じます。
パウリスタ延長線
ドウアルターナ驛
郵函二二二

山下 鍛冶工場
營業項目
● 稻刈鎌其他刃物一切
● プランタ機及農具一式
● 鋸器類の修繕
北西線プロミツソン町
山下 藤次

Engenheiro Civil
測量 製圖
設計 其他
中島 一男
ノロエスタ線
ルサンビエイラ驛
事務所(アラサツターバ驛内)

内外雜貨小間物
穀物 仲買
上田 商店
パウリスタ延長線
ガルサ驛前通

最新日本帝國大地圖
算術教師用(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
修身教師用(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
國語讀本(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
算術(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
最新世界全大地圖
學校教授用掛軸總布裏特製二米角
Rua Conde de Sazedas 13 Caixa Postal 2995
輸入元 市中 中矢商店

新着教科書値下斷行
算術教師用(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
修身教師用(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
國語讀本(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)
算術(尋一年、二年、三年、四年、五年、六年)

HOTEL SÃO PAULO K. TADA BIRIGUÛ
和洋御料理 酒類 壽し
どどん 井一式
リンズ市九月七日街六三
つちや 土屋庄之助
(高橋商店前)

CASA Nishimoto Pennapolis
ノロエスタ線 ベナボリス驛
内外雜貨小間物 仲買
農産物 仲買
西元 商店
西元 芳熊
郵函……三〇七番

Casa Nipponica Masutaro e Kawamoto GUARANTAN Noroeste
反物 内外雜貨 小間物
酒類 金物 其他一切
農産物 仲買
カーザ ニッポニカ
北西線 グラランタン驛 郵函F
石川 河本 共營

HOTEL CENTRAL S. ISHIGAMI Araçatuba
清潔にして親切第一主義
アラサツターバ驛 キンゼノベンブロー街
郵函……二七一

大 阪 商 船 社 會 指 定 符 取 所
聖 市 旅 館 同 業 組 合
上 地 彌 藏
末 廣 中山忠太郎
旭 秋田榮三郎
大 和 坊 迫 健 造
東 京 館 仲 村 渠 三 郎
お 川 小 川 源 右 衛 門
と き わ 石 原 桂 造

Terras na alta Sorocabana
Sociedade Territorial e Colonizadora Teixeira Staut & Cia.
Estação Rancharia — Linha Sorocabana
理想的土地殘部賣却
珈琲地帯としての
○ 奧ソロカバナ地方に曠大な土地を有する土地
○ 植民會社テイセイラ・スタウト商會は今回ラン
○ シヤリヤの土地一萬一千アルケルを下記條
○ 件で提供します。(但し第一區は賣却済、更に
○ 第二區賣出既に半數は賣切!!!)
一、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
二、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
三、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
四、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
五、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
六、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
七、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
八、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
九、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
十、 地價：一アルケル六百五十ミル以下
代理人 金子大二郎 川原喜代太
北西線 リンズ市 九月七日街 郵函……十二A



祖國近信

伊國民から

白虎隊の爲に

記念品を贈る

イタリイ首相ムッソリーニ氏がわが國會津白虎隊少年勇士の悲壯な最

後を下位春吉氏から聞いて非常な感激をおぼへ飯盛山上白虎隊自刃

の地にその記念碑を建立するの意ありと傳へられたのは大正十四年

の春の事であつたが、その後この計畫についての消息は全くたて

わたところ前駐日イタリイ大使ラバニア伯が歸國して日本側の意向

を先方に傳へたためこの問題が再燃し、白虎隊のためにイタリイ國

民の名に於て記念碑を贈る事に決定し、新大使アロイジ男は右に

關する一切の責任をもつて去る七月來任した、イタリイから送られ

る碑はイタリイ國民にとつて最も記念すべきローマ時代の遺蹟の大

圓柱で二千年前の古色蒼然たるもの、高さ八メートル餘りの灰色が

かつた大理石で、その表にローマの精神を表徴する或る種の加工を

したもので、去る十月一日ナポリを出帆した郵船賀茂丸に積込ん

だ由である。ローマ遺蹟は一物といへども國外に持出す事を國法によ

つて嚴禁してあるのに特にこの貴重な大圓柱を送ることその事既に

に日伊親善の意味からしてことに重大な意味を加へるものであり

なほまたローマ市民は特に市民を代表してムッソリーニ首相の信任

の厚い上院議員國立書學校校長サンマルチノ伯爵を日本に派遣し、この記念碑の除幕式に參列せしめる

等である。

老軀を掲げて

ブラジル渡航

八十歳以上が三名、

最近ブラジル渡航熱昂るに連れ、

渡伯者の階級、職業、年齢など益時代がありがちな月經關係による

々復雜になつてきたが、九月二十患者は極く稀れて、罹病状態も普

二日に神戸を出帆した商船はわい通患者と變つたところはなく、い

のブラジル移民約六百名中には八はゆる病氣のための病氣であつて

十歳以上の高齢者が三人も雄々し同博士も學問的には説明がつか

く混つてゐる。その中で最高齢者い。然し主因とも見るべきものは

は島根縣八束郡加賀村小川庫一祖 処世上一轉機の年齢に當つてゐ

母小川たね(八六)、次は熊本縣玉名郡睦合村野田さだ(八五)、男で

は愛媛縣越智郡近見村山下信一(八〇)で、山下一家は十一人

が揃つて渡航し、大家族としての筆頭である。

醫學上より見た

厄年の存在

不思議にもズバ抜けて

患者が、多い

昔から男なら二十五、四十二、六十歳。女なら十九、三十三、三十

七歳などが厄年として忌み嫌はれ災厄死亡などの當り年だと、地方

によつては廢除されてきたが、地方に於ては、果して人生行路に

さうしたものの存在があるかどうか、この問題に就いて倉敷中央病

院治療科部長早野博士は、醫學上の統計的調査でこの多年に亘る謎

性病にたいする

新しい裁き

離婚の訴へを起した

妻女に勝訴の新判例

九月十九日大阪控訴院並り裁判長

係で開廷した大阪府天王寺區上沙

郡の一中國人(二七)から日本

橋筋四丁目中岡榮一(三三)を相手

取る離婚及損害賠償一千二百圓請

求訴訟は、大阪地方の第一審で性

病に對する左の如き新判例をつ

り、離婚と五百圓賠償を認められた

で、控訴審は非常に興味をもたれ

次回には證人調べを行ふことにな

つた。

二人の間には一男一女があつた

が、夫婦仲悪く不義の子である

などと云つて女が同居に堪へぬ

ため裁判沙汰となつたもので、

女側は渡部辯護士の手で性病を

感染されたことを重大な侮辱と

Hotel Japonex 日本旅館 御便宜を旨とし計ひます カフェランヂア町郵便百一番 川尾利市

Casa Hirata 平田商店 雜貨 反物 店主 平田千嘉藏

Hotel S. Paulo Araçatuba 御旅館 サンパウロ 清潔と親切が當館の主義

向井齒科醫院 向井丈松 最新式設備を以つて一般治療に應ず

吉田兄弟商店 雜貨小間物 農産物仲買

土岐商店 當研究所特製製品 從來の貨買主義を廢し薄利現金主義に改む

大河内藥化學研究所 飛行機印ふらんだ機大賣出し 是非共

印の播種機を御求めあれ!!! 定額一挺につき 金 參拾針レース

Uma Semeadeira, 305000 製作所 中村仁太郎 北西線リンス市 郵便 壹五四

CASA OHARA DE OHARA & IRMÃOS 精綿 精米及 フバ製粉所

呼吸器の弱い人は 呼吸器の弱い人は 氣候の變り目などに風邪に罹り易い人や慢性の呼吸器病に悩む

平野殖民 除幕式

北西線ヘンナ驛平野殖民地は、ノロエステ線に於ける最初の殖民地である。當時開拓事業の不安定であつた爲に、殖民者等も、今から見れば莫逆々々しい犠牲者を出して居る。...

招魂祭

本日は、伯人間の宇蘭盆である新墓は勿論古墓にも、人の世の涙が改めてそ、がる、日である。...

御大典とパウロ領事館

聖上御即位式の御大典舉行に就き、在パウロ帝國領事館では、十日午前十一時より正午までの時間、管轄在留邦人の送拜式をやるゝ由である。...

受洗者又五十餘名

數回に亘つて數多の邦人老若男女に加持力教の洗禮を受けさせ、親日牧師として、朝染みのギードル・トロー牧師は、去月廿八日午後二時聖市サン・ゴンザロ寺院に於て又々邦人五十一名の洗禮を行つた由である。...

パウロ在住邦人の御大典祝賀會

來る十日御大典當日パウロ市及其附近在留者によつて祝賀會開催の議案を左記の通り開催す。...

氣の毒な邦人

北西線プロミツソン驛ゴンザガ區在住の森某は、つい先頃妻を喪つた縁戚者と、其の亡妻の戸籍手續に、一昨州一日午後四時パウロ着列車で同伴來芭したが、着いて三十分も経つか経たない七時過ぎ頃、ジョゼ・秀雄、齊藤龍雄君等がプロミツソンから自動車に乗せて二人の跡を追つて着芭し、森某が今先別れて来たばかりの妻女の思ひもかけぬ急死の報を齎して迎へに來た、餘りの突然の出来事に彼は愕きと落膽で善い顔も力無く九時頃頃の自動車にて七時間の濃闇を歸路に就いた。...

殺入容疑者

去る二十二日プロミツソン驛奥ホンスン區熊本縣人伊藤元登氏を故殺せし五六名の殺人鬼は、其後其筋と同地青年會員との協力捜索の結果、四五名の容疑者を擧げ居るも主謀者と目すべきもの未だ不明にて、彼等當時の行動から察するに、多分店の賣上金強奪の意企で、別に伊藤氏に遺恨ありたるものとは想像されぬと云ふのは、先月も同店に盗賊入り五百ミル餘をせしめた事件もあつた由である。...

同胞慰問

ノロエステ線モジアナ線より参りました。グアラランタン驛植民地を振出しに各驛を巡業致します。...

岸本玉聖

養中重忠となり、去十月二十八日死亡した。故基氏は廣島の人、子供がない丈けに年増女の顔に紅をさす未亡人、是れから又一花さくか是れなり枯れるか嗚とらん。...

告示

本月十日左記ノ通り御大典遙拜式舉行ス。...

日本帝國領事館

本週は本紙六頁。祝賀發行につき本週は本紙六頁として發行しました。...

横濱正金爲替相場。...

マイクログフォン

安來節の一番娘艶子サンはヤツパリ伊勢屋勤めとなつた、歳はツレ番茶も出花の廿一だで手折られた。...

パール開業御披露

謹啓 各位益々御盛業の段賞上候。...

謹告

來ル十一月十日御即位ノ大典ヲ擧ケサセラ、ニ當リ一同休業シ謹ンテ祝意ヲ表シ度候ニ付キ此段謹告仕候。...

北西線リンス市。...

ひさご亭主人基儀様にて病氣の處養生相不叶去る二十八日午前十時御交誼を辱し居り候諸賢に對し以紙上不取敢御通知申上候。...

社員急募。...

寛永武術のほまれ

寶井馬琴

(第七回)

難波角左衛門は諸國一羽流の巻を荒木に取られたのを心外におもひ何卒この遺恨を返したいと悪い奴

寫眞館

名越政夫

寫眞機並に寫眞用具賣 寫眞館 名越政夫

ENGENHEIRO CIVIL H. NOMURA Diplomado no Japão e Brasil PROMISSÃO

A. S. MICHELET & CIA. COMMISSARIOS-EXPORTADORES

Prof. Dr. Miroslau RUA CORONEL MACIEL, BAURU

貸自働車業 自働車 番号 五貳五

EBISUYA ARMAZEM Seccos e Molhados H. Minematu LINS

CASA YAMAGUCHI Biriguy

Compra-se Café e Cereaes M. FUZUY Tel. 43 Promissão

Hotel e Bar Kaneko LINS 御宿金子

農産物買入 仲買商 岡島仁郎

Hotel Democrat K. Ogawa Araçatuba

CASA AOKI ARMAZEM de Secco Molhado 青木商店

初春の食卓を飾る 新鮮な食料品!! 乾燥類

瀬木商店 支店 バウル市グアキサラ

HOTEL USHIO 潮ホテル 大阪商船會社 取扱所

Casa Hinode I. Shigematsu 日の出商店

Casa Anse Armazeme Machina de Beneficiar Café 安瀬商店

カフエ精選所